Hjemmet og Familjekredsen.

Lykke, eller rettere sagt, at føle lykkelig er noget, hvorefter vi hige uden at betænke, at det er en stor Del afhænger af os selv, ten vi er lykkelige eller ulykkeli. Ikke at den fuldkomne Lykke n opnaaes her paa Jorden, men forholdsvis Grad deraf er inden les Rækkevidde.

Vil du være lykkelig, da maa du r det første ej lade dine Tanker væle ved, hvad Fremtiden vil brin- af Sorger og Prøvelser, men bæ- den Byrde, Øjeblikket bringer, ed Tro og Taalmodighed en Dag l Gangen altid huskende, at hver ag gjør dig stærkere og bedre be- jendt med Verden, og hvad den ringer. Dernæst maa du ikke sør- e over det uundgaaelige eller ing, der ej kan ændres, med andre rd: græde over spildt Melk, men ere forsigtigere en anden Gang.

Gruble ikke altid over dine Be- ymringer. Er det din Natur at jøre det, da søg at adsprede dine anker ved stadig Beskjæftigelse g husk paa, at man med Frimodig- ed kommer lettere frem. Drøm j altid om, hvad Tilfældet vil brin- e dig, men skab dig en Eksistens ved dit eget Arbejde og Udholden- hed og du vil deri finde mere Lyk- ke, end om du ved et Tilfælde fandt en Guldgrube paa din Vej.

Oprethold altid Haabet, samt Kjærlighed og Barmhjertighed mod Næsten. Ved at tilsidesætte dine egne Sorger for at trøste og lindre andres, vil du som oftest finde Glem- sel og Lindring for dem. Ofte vil du ogsaa ved at se andres Nød og Sorg finde, at hvad du har betragtet som saadanne kun er Smaabekym- ringer, som du bør bære med Sinds- ro og være taknemmelig for de Go- der, du har fremfor Andre.

Sikkert er det, at Lykken kom- mer helst, naar man ej søger den. Saaledes vil vist den varigste Lyk- ke blive os til Del, naar vi tilside- sætte Jeg'et og søger efter bedste Evne, baade i stort og smaat, at be- fordre andres Lykke og Tilfreds- hed.

Vi maa ogsaa huske, at Lykken ej skal søges langt borte; den er en Plante, der trives bedst i den hjem- lige Luft, og derfor ej kan pluk- kes fra andres Haver.

Naar alt er sagt, er der ingen sand og varig Lykke, uden den vi finde inden vore egne Hjerters Dø- re, skadt der ved en tro Stræben ef- ter vore Pligters Opfyldelse og O- verbevisningen om at have handlet efter bedste Evne.

Farmen og Husholdningen

Følgende Smaavink for Vaskeriet findes i "The Housekeeper", og da vi tror, at de maaske kan være til Nytte for vore Læserinder, vil vi nedskrive dem.

AT VASKE GARDINER. 2 Baljer fyldes med Sæbevand. Gardinerne vadskes forsigtig med Hænderne; de maa ikke gnides, men trykkes og presses mellem Hænderne ligesom Uldtøj. De vrides op af det første Vand og vadskes paa samme Maade i det andet. En Vridemaskine (Clothes-wringer) bør bruges til dem. Efter de er vadsket igjennem det andet Vand lægges de i kogende Sæbevand og bliver liggende deri i 15 Minuter. Der efter skylles de i det sidste Blaavand. De stives i tynd Stivelse og vrides op med Maskinen. Nu spredes Lagener over Gulvtæppet i et Værelse, der ej bruges; over disse spredes Gardinerne ud og efter de er stækket, saa de er lige og jævne, sættes de fast med Knappenaale. Her bliver de liggende til de er aldeles tørre og er da færdige til at hænges op. Vadskede paa denne Maade, ser de ud som nye.

AT VASKE SORT CALICO. Den Sæbe, man tror at behøve for Tøjet, skæres op og opløses i kogende Vand. Vandet, hvori Tøjet skal vadskes, maa være rent og blot varmt, ikke hedt. Naar Sæben er opløst, blandes den med Vandet og Tøjet vaskes nu igjennem et eller to Vand, eftersom det maatte trænges, men vær vi paa at lage [illegible] Vand, ikke det, hvori andet Tøj har været vasket. En Haandfuld Salt og Blaadraaber (Blueing), nok til at gjøre Vandet mørkeblaat, kommes i Skyllevandet. Istedet for Stivelse bruges Lim (Glue). Til en Kjole tages en Haandfuld Lim, det hvide er det bedste, varmt Vand heldes over, og derefter stilles det paa en varm Plads til det er opløst. Nok Vand tilføjes til at væde Kjolen godt, men ikke mere. Hæng Tøjet i Skyggen til passende strygetørt, da stryges det paa Vrangsiden med Jern, der ej er for varme. Et Stykke sort eller mørk Calico lægges over Strygebordet; ved at stryge paa et hvidt Klæde, bliver Tøjet graat.

AT VASKE GAMLE SENGETÆPPER. Bomuld til Sengetæpper skulde altid være sf den bedste. I Længden vil den vise sig at være den mest økonomiske; thi naar Betrækket er udslidt, kan Tæppet vadskes. En Vaskemaskine, eller ogsaa en Balje, hvori det kan stampes godt, er nødvendig til dette Arbejde. Efter at være vadsket igjennem 2 a 3 Sæbevand, skylles det i ligesaa mange, eller flere Vand, saa man kan være vis paa, at det er rent. Nu hænges det op til Tørring; det maa ofte vendes. Det vil tage flere Dages godt Solskin til at tørre det. Naar det er tørt, tages Betrækket, eller hvad der er tilbage deraf, af, og det nye Betræk lægges paa Rammen, som til et nyt Tæppe. Nu tages et Lag af den vadskede Bomuld og rives fra hinanden; er det god Bomuld, vil Midtlaget være næsten som nyt. Denne Side lægges nu nærmest til Tøjet paa Rammen, ligeledes til den anden Side, og hvad der var yderst før, kommer derved i Midten. Naar det er knyttet og færdig, vil det være ligesaa godt, som nyt. Gamle Tæpper bør ikke betrækkes over, uden at være vadsket. Det gjør dem blot tunge, men ikke varme.

STIVNING AF SKJORTER OG KRAVER. En god Spiseske Stivelse opløses i tre Spisesker koldt Vand. En Pint kogende Vand skjænkes derpaa; det røres hurtig, medens Vandet skjenkes i. Et Stykke gum-arabic og et lille Stykke hvidt Voks kommes i. Stivelsen kogees i 5 Minuter under stadig Omrøren. Naar Skjorterne ere ganske tørre, lægges et rent Klæde over et Bord paa dette spredes Bryststykket ud, kogende Stilvelse heldes over og gnides ind med Hænderne, til det er aldeles gjennemblødt. Nu tages et Stykke tyndt Linned, dette dyppes i kogende Vand og vrides tørt; hermed tørres al den løse Stivelse af paa begge Sider. Kraver og Manchetter behandles ligedan. Nu hænges Skjorten op til Tørring, og jo hurtigere den kan tørres, desto stivere vil den blive. For at holde Stivelsen kogende, kan Fadet sættes i et andet Fad med kogende Vand. Naar Tøjet er ganske tørt, vrides et Stykke Linned i varmt Vand og lægges over Brystet, Manchetterne lægges derpaa og Skjorten rulles sammen og bliver liggende en Times Tid. Kraverne lægges ogsaa paa et vaadt Klæde og rulles godt sammen. Stryg med et Polerjern (polishing iron), eller et godt, rent Strygejern, saa varmt som muligt uden at brænde. Denne Kvantitet Stivelse er nok for 3 Skjorter og 3 Kraver. Gum arabic kan opløses ved at helde 1 Pint kogende Vand over 1 Ounce der af; det stilles hen til det er opløst, kommes da paa en Flaske, og er færdig til Brug.

NEW YORKS RIGESTE KVINDER. Det synes at de rigste Kvinder i New York er Mrs. John Jacob Astor, hvis Formue andrages til $8.000,000; Mrs. Josephine Ayer, $4,000,000; Mrs. Isaac Bell, jun., $2,000,000; Miss Linda Blatchford, $2,000,000; Mrs. James Brown, $4,000,000; Mrs. Franklin Delano, $2,500,000; Mrs. Wm. E. Dodge, sen., $4,000,000; Mrs. Robert Goelet. $3,000,000; Miss Sarah Hitchcock, $12,000,000; Mrs. Mason Jones $6,000,000; Mrs. John Minturn $2,000,000; Mrs. Chas. Morgan $3,000,000; Mrs. Marshall O. Roberts. $10,000,000; Mrs. Edwin A. Stevens, $6,000,000; Mrs. Poran Stevens, $20,000,000; Mrs. A. T. Stewart, $30,000,000; Mrs. Jesse Hoyt, $6,000,000; Mrs. George Merritt, $2,000,000; Miss George Quintard, $6,000,000.

De nævnte ere de mere lykkelige, men der er endnu flere af disse Rigmandsenker, der kan opvise et ganske anseligt "Hartkorns"-Register.

„Livets Hemmeligheder" udgivet af Dr. Lucas private Dispensary er fremdeles at faa frit, om man adresserer 68 Randolph Street, Chicago. Dens Sider bærer Præget af Eftertanke og Erfaring og indeholde Resultaterne af mange Aars specielle Praksis. Som Følge der af er den en meget interessant Bog. Se forresten Avertissementet i en anden Spalte af dette Nummer.

St. Jakobs Oel

TRADE MARK

Den store Smertestiller
mod
Gigt,
Trækninger i Ansigtet og i Lemmerne, Frostknuder, Mareridt og Hoftesmærter.
Ryggsmærter,
Forstuvninger, stiv Hals, friske Saar, Taarne Steder og Kvæstelser.
Tandpine,
Hovedpine, Brandsaar, Ledsmærter, Dreplne, sprukne Hænder
og alle Smærter der kræver udvortes Midler.

Landmænd og Kvægavlere
finder i St. Jakobs Oljen et uovertræffeligt Middel mod Sygdom hos Kvæget.
En Flaske St. Jakobs Olje koster 50 Cents 5 Flasker for $2.00. Faas i ethvert Apotheke.
For $5. sendes 12 Flasker fri til alle Dele af de For. Stater. Adresse:
The Charles A. Voger Co.,
Baltimore, Maryland.

Dr. August König's
Hamborger Kryddersalve
er et ganske fortrinligt Middel mod **Bylder**, forskjellige Slags Saar, Frost, „Hønsøjne" osv.
Hver Pakke 25 Cts. Faas paa Apotheket.
The Charles A. Vogeler Co.,
Baltimore, Md.

Dr. August König's
Hamborger Kryddersalve
er et ganske fortrinligt Middel mod Bylder, forskjellige Slags Saar, Frost, „Hønsøjne" osv.
25 Cents Pakken. Faas paa Apotheket.
The Charles A. Vogeler Co.
Baltimore, Maryland.

Dr. Peter's
KURIKO
ansees for et af Nutidens bedste Lægemidler. Den renser Blodet, giver ny Livskraft, driver Sygdomsspirer ud af Legemet og sætter alle Organer i god, arbeidsdygtig Stand. Medicinen er sammensat af 33 forskjellige Bestanddele, væsentligst fra Planteriget, og har været tjendt og brugt i over hundrede Aar. Den anvendes med stor Nytte i de fleste af de i det daglige Liv forekommende Sygdomstilfælde, samt i Sygdomme som stamme fra Blodet, saasom:
Forstoppelse, Hovedpine, Leversygdom, Galdesyge, Gulsot, Rheumatisme, Vattersot, Gigt, Dyspepsia, slet Fordøielse, Koldfeber, Rosen, Finner, Kuldegysninger og Feber, Kjertelsyge, Skurv, Skab, Orme, Ringorme, Bylder, Udslet, kræftartede Geverier, Vært og Saar, Smerter i Bensystemet, Afmagring, Fruentimmersygdomme, Kraftløshed, Bronchitis, Nyresygdomme, Mæslinger, Rygsmerter, Svimmelhed, o. s. v.
Paa Steder, hvor der er langt til Læge og Apotheker den uvurderlig at have i Huset. Sælges ikke paa Apothekerne, men kun hos lokale Agenter. Hvis der ikke findes nogen saadan, hvor De bor, saa tilskriv
Dr. Peter Fahrney,
393 Ogden Ave., Chicago, Ill.

Det skandinaviske Publikum
— anbefales —
K. Wiaseris
Likörforretning
i St. Paul, Nebr.
Et godt Udvalg af fine Vine, Likør og Forfriskninger paa Lager. Denne Saloon findes ved Siden af John Knotts gamle Plads, skraas overfor Bennets Store.
C. A. Wilson, som er velbekjendt iblandt Skandinaverne her paa Egnen, har taget Pladsen bag the bar, og skal det være hans største Glæde at hilse paa gamle Venner og Bekjendte.

Stærk Interesse
udvises nu af Østens Folk for Opsetlingen af Oregon og Washington, især den paa Puget Sound grændsende Strækning. Grunden til dette er de næsten uudtømmelige Erhvervkilder, der nylig er tilgjængeliggjorte, og den eksempelløse Vækst, Portland, Tacoma, Seattle og andre Byer ved Sundet opviser.
Union Pacific er, grundet paa dens hurtige Tog, kort Linje, gjennemgaaede Pullmanvogne, fri Lænestole-Cars, elegante Spisevogne og frie Pullman-Kolonistvogne fra Missourifloden, Yndlingsruten til ovennævnte Egn, og derfor maa man forlange Billetter over denne Bane.
For fuldstændig Besked om denne mærkværdige Egn, Togenes Afgang. Priser, Pamfletter osv. henvende man sig til nærmeste Stations-Agent, eller skriver til A. Carlson, Dannebrog, Nebr., eller E. L. Lomar, Gen. Pass. Agt., Omaha, Nebr.,

Dansk-Norsk Boghandel.
J. T. Nelling & Co.,
369 Milwaukee Avenue,
Chicago, Ill.,
anbefaler sit betydelige Lager af danske, norske og svenske Bøger i alle Literaturens Grene. — Katalog sendes frit paa Forlangende. Det største Udvalg i Amerika af Bøger, passende for Bibliotheker og Læseforeninger.
I Partier høj Rabat.
J. T. Nelling & Co.,
369 Milwaukee Ave., Chicago, Ill.

DR. CLARKE
Intet Salær forend Bedring! | Etableret 1851. CHICAGO, ILL. | 186 Syd Clark St.
Den gamle, paalidelige
Læge og Chirurg,
behandler fremdeles med største Dygtighed og Held
ALLE PRIVATE NERVØSE OG CHRONISKE SYGDOMME, UNGE OG MIDDELALDRENDE MÆND
samt alle Personer, som ved deres egen Bedrift af **Uforsindighed** og **Svaghed**—paa hvilketsomhelst Tidspunkt af deres Liv—have paaført sig selv et hemmeligt Onde, som Følge af Overtrædelse af Naturens Love, skulde strax raadspørge den berømte Dr. Clarke. **Erindrer! Nervøse Sygdomme** (med eller uden Drømme) eller **Svækkelse** og **Tab** af **Nervekraft** behandles efter nye Methoder med aldrig svigtende Held.
Gamle Mænd, som lide af Svagheder, ville finde en hurtig Hjelp og Lindring samt i mange Tilfælder en fuldstændig Helbredelse. Det gjør intet til Sagen, hvad De forhen har brugt eller hvem, der uden Held har behandlet Dem.
De **frygtelige Gifter** af **Syfilis** tilligemed alt **usundt Blod** og **Hudsygdomme** helbredes fuldstændig uden Kviksølv. **Hust paa,** at **en farlig Sygdom,** hvis den bliver forsømt eller urigtig behandlet, **fordærver** de nuværende og kommende Slægter.
Alle unaturlige Udtømmelser helbredes hurtigt uden at hindre den Syges Forretninger. Ingen Experimenter. **Begge Kjøn konsulteres samvittighedsfuldt. Alder og Erfaring er af Vigtighed i disse Tilfælder. En skreven Garanti for Helbredelse gives ved ethvert Tilfælde, som behandles.**
Syge, der lide af **chroniske Sygdomme,** bør uforbeholdent skrive og fortælle **Symptomerne** af deres **Tilstand.** Sygdomstilfælder helbredes, som Andre ikke have kunnet kurere.
Send 4 Cts. i Frimærker for **et berømt Værk** over **chroniske, nervøse** og **delikate Sygdomme.** De faar i det norsk-danske Sprog en **udtømmende Symptomologi** (Forklaring over Sygdomstegn), hvorved **De selv** kan komme efter **Deres Sygdomstilfælde.** Konsultationer, personlig eller skriftlig, **fri.** Konsulter den gamle Doktor. Tusinder ere blevne helbredede. **Private Kontorer og Modtagelsesværelser.** Alle, som agte at indgaa i Ægteskab, skulle skrive efter Dr. Clarkes berømte Veileder for Damer og Herrer, Pris for en enkelt 15 Cts., begge 25 Cts. i Frimærker. Raadfør Dem med **Dr. Clarke,** forend De henvender Dem til nogen Anden. Et venligt Brev eller Besøg kan befri Dem for fremtidige Lidelser og Skam, samt formere Deres Livs gyldne Aar. Mediciner sendes hvorsomhelst og med beirugende Sikkerhed. Kontortid fra Kl 8 til 8; Søndag fra Kl. 9 til 12. Skandinavisk tales. Breve adresseres
F. D. CLARKE, M. D.,
186 So. Clark Street, Chicago, Ill.

Emigrant- Billetter
fra
Danmark, Norge og Sverig
med de nyeste, hurtigste, sikreste og bedste Dampskibslinjer samt med den direkte **Thingvalla-Linje** erholdes til original Pris paa mit Kontor. Nogle Slibe har gaaet over Havet i 6 a 7 Dage.
De, som agte at besøge det gamle Land til Efteraaret eller Vinteren, vil ved at skrive til mig frit erholde alle Oplysninger angaaende Rejsen.
Fuldstændig Fartplan, der giver Underretning om Skibenes Afgangsdage, tilsendes enhver, som forlanger det.
Peter Ebbesen, Dannebrog, Nebr.

COLLINS & BURGIE'S
"Leader" Kakkelovne og Komfurer.
Et fortrinlig Lager af
Komfurer Koge- og Varmeovne
For Kul eller Brænde.
De smukkeste, bedst indrettede, varigste og paalideligste blandt moderne Kakkelovne. — Spørg Deres Kjøbmand efter Collins & Burgie's „Leader" Kakkelovne og Komfurer.
THE CARBON LEADER,
Slaar Varmen ned i Bunden. Blødkuls Parlor Kakkelovne.
Den eneste Parlorkakkelovn, der vil brænde enhver Slags blødt Kul uden Røg Lugt Sod eller Snavs.
Den er ligesaa smuk som den fineste Haard-Kul-Stove og den giver mere Varme og vil betale sig den første Vinter. Det er ikke en Self-Feeder, men kan holde Ild i 24 Timer.
Hvilket Altsammen fuldt garanteres.
Send efter Cirkulære til

COLLINS & BURGIE, Chicago Ill.
Fabr. af „Leader" Kakkelovne og Komfurer
Kan faaes i de fleste Hardware-Butiker.
Sælges hos T. J. Steen i Dannebrog.

SAMFUNDET.
Illustreret Maanedsskrift
— for —
Skandinavisk Literatur,
Familie- og Foreningsliv,
udkommer hver Maaned i stort 3-spaltet Format, 48 til 64 Sider Læsning og fra 4 til 16 Sider Avertissementer for den billige Pris af
$2.00 Aaret. $1.00 Halvaaret.
25 Cts. for enkelte Numre. Til Europa $2.50 Aaret.
Udenbyes Ordres kan indsendes i Post- eller Expreß-Ordrer eller rekommanderede Breve. Alle Ordrer betalbare til **H. Madson, Cashier, 259—263 E. Randolph St., Chicago, Ill.**
Prøveexemplarer sendes ved Modtagelsen af 25 Cents kontant eller i Frimærker.
Gode Agenter, udenbyes og indenbyes, ønskes. God Kommission gives.

ATLANTIC HOTEL.
Tre Blocks fra U. P. og B. & M. Depoter,
607, 609, 611 South 10. Street.
Dette blandt Skandinaver velbekjendte og velrenomerede storste Danske Hotel i Amerika tilbyder ankommende Landsmænd et hyggeligt Hjem
for $1.00 til $1.50 for Kost og Logis pr. Dag.
Hans Theilgaard, { Tidl. Ejer af Hotel Danmark i Chicago } Omaha Nebr.
Eneste Danske Hotel i Omaha, der har specielle Bekvemmeligheder for Familier.
Saloon & Billard.

Maskinernes Tidsalder!
Dannebr. Maskine- & Vognudsalg
— anbefaler sit Udvalg af —
Plouge, Harver, Check Rowers, Corn Planters, Høriver, Bindegarn Champion Seeders,
(Til at sætte paa Vognen.)
Slaa- og Høstemaskiner fra den verdensberømte „Buckeye"-Fabrik
Farmvogne samt aabne og lukkede Fjedervogne
Lageret er velvalgt og fuldstændigt, og da min Tid nu udelukkende anvendes paa denne Forretning, er jeg istand til paa kort Varsel at tilfredsstille ethvert Krav.
Wm. H. Sørensen.

Dampskibsbilletter
OG JERNBANEBILLETTER
— Sælges paa Henstand eller for kontant Betaling. —
Grundejendom sælges og byttes
Et rigt Udvalg af opdyrkede Farme i den frugtbare Loup-Dal haves til Salg. Penge udlaanes i Farme mod 7½ pCt Rente betalbar aarligt, og uden nogen anden Udgift end „Recording of Mortgage" og „Abstract".
Henry Malmgren, St. Paul, Neb.

Uffe Hjælms og Palle Löves Bedrifter.
Af Henrik Scharling.

Denne historiske Roman af en af vore dygtigste Forfattere hører til Skjønliteraturens bedste Frembringelser. Den skildrer Forhold og Begivenheder i Tiden før, under og efter Krigsaarene 1848 til 1850, og er særdeles livligt skreven. Et Hovedpunkt i Fortællingen danner det berømte Fredericia-Slag, og blandt de omhandlede Personer træffer vi saa velkjendte Navne som Generalerne Olaf Rye, Schleppegrell, Hans Helgesen o. fl. Den er derfor af mere end almindelig Interesse for enhver Skandinav, idet den giver Læseren Indblik i mange Enkeltheder fra hint betydningsfulde Tidsrum, og er meget belærende paa samme Tid, som den er interessant og spændende.
Bogen bestaar af tre Afsnit og tæller 576 Sider.
Den leveres heftet i kulørt Omslag for $1.25, og smukt indbunden for $1.50, portofrit tilsendt.
C. Rasmussens Boghandel
235 Fifth Ave. S.,
Minneapolis, Minn.

Lucas PRIVATE DISPENSARY.
68 RANDOLPH ST., CHICAGO, ILL.
Bestyreren er Graduent med bedste Karakter fra Rush og Bennett Medical Colleges i Chicago og har i 20 Aar udelukkende beskjæftiget sig med Behandling og Helbredelse af
private, nervøse og kroniske Sygdomme.
Tusinder unge Mænd og Kvinder frelst fra en tidlig Grav har gjenvundet sin Livskraft og opnaaet den Glæde at blive Forældre.
Tab af Manddom, Nervesvækkelse, udtømt Livskraft, forvirrede Begreber, Ansky for Selskab, tabt Energi, Tab i Vægt, Aarebrok og Uformuenhed — alt er Følger af ungdommelig Letsindighed og Ubetænkelighed. Muligens er De i første Stadium, men hurtig paa, at De hurtigt nærmer Dem det sidste. Lad ikke falsk Stolthed eller Beskedenhed hindre Dem i at give Agt paa Deres Sygdom. Mangen begavet ung Mand har ladet sin Sygdom faa frit Løb, indtil Angsten har berøvet ham Forstanden og Livet. Husk: Opsættelse er farlig.
Smitsomme Sygdomme, saasom Syphilis med Bylder i Hals, Næse, Ben og Tab af Haar, Dryppert, Sammenbrænding [illegible] garanterer [illegible] $500 for ethvert Tilfælde af private Sygdomme, som vi paatager os og fritter at kurere. Alle Underhandlinger og Breve absolut hemmelige. Medicinen pakkes saaledes, at det ikke pakker Øyeet og sendes pr. Expreß, naar fuld Beskrivelse af Sygdommen gives; dog foretrækkes et personligt Besøg i ethvert Tilfælde. Consultation fri. Send Frimærke for Spørgeskemaet.
Frit! „Livets Hemmeligheder."
En privat Raadgiver for dem som agte at indgaa i Ægteskab, og for Mænd som lider af private, nervøse eller kroniske Sygdomme, sendes frit pr. Expreß ved Modtagelsen af 10 Cents.
DR. L. R. WILLIAMS, Med. Supt., 68 RANDOLPH ST., CHICAGO.